Explotación ilegal de los recursos forestales en la provincia de Woleu-Ntem

Exploitation illégale des ressources forestières dans la province du Woleu-Ntem

Informe de la misión de observación de Brainforest - Justicia de conservación 1 Por Marc ONA ESSANGUI, Secretario Ejecutivo de Brainforest. INFORME Misión de observación Brainforest-Justicia de Conservación Explotación ilegal de recursos forestales en la provincia de Woleu-Ntem

-- 1 de 16 --

Explotación ilegal de recursos forestales en la provincia de Woleu-Ntem 2 INFORME DE LA MISIÓN DE OBSERVACIÓN DE BRAINFOREST - JUSTICIA DE CONSERVACIÓN (c) BRAINFOREST - AGOSTO 2017 Explotación ilegal de recursos forestales en la provincia de Woleu-Ntem

-- 2 de 16 --

Informe de la misión de observación de Brainforest - Justicia de conservación 3 Por Marc ONA ESSANGUI, Secretario Ejecutivo de Brainforest. INFORME Misión de observación Brainforest-Justicia de Conservación Explotación ilegal de recursos forestales en la provincia de Woleu-Ntem

-- 3 de 16 --

Explotación ilegal de recursos forestales en la provincia de Woleu-Ntem 4 I/ Introducción .....

.....

.....5 II/ Objetivos de la misión .....

.....6 III/ Rutas seguidas.....

.....6
IV/ Principales observaciones.....

..... 12 IV-1. La administración de aguas y
bosques: ..... 12 IV-2. Las
comunidades
locales: ..... 12 IV-3. Los
explotadores
ilegales: ..... 13 IV-4.
Caso de estudio: El incidente de Essong
Medzome: ..... 13 V/ Recomendaciones.....

.....

..... 14 VI/ Conclusión .....

..... 15 Resumen

-- 4 de 16 --

Informe de la misión de observación de Brainforest - Justicia de conservación 5 I/ INTRODUCCIÓN Brainforest y Justicia de Conservación han trabajado durante muchos años en cuestiones relacionadas con la explotación de recursos forestales, la lucha contra la corrupción en el sector forestal, pero también para fomentar la aplicación de las sanciones previstas por la ley penal contra los explotadores corruptos y los funcionarios deshonestos. En los últimos años, la aparición de nuevos operadores en este sector, provenientes especialmente de Asia, ha puesto de manifiesto prácticas dudosas y la resurgencia de prácticas de corrupción a gran escala que involucran a los funcionarios de la administración de aguas y bosques, quienes deberían velar

por el estricto cumplimiento de la ley forestal vigente. Es a partir de esta constatación y considerando la falta de seguimiento de las conclusiones de informes anteriores y de las misiones de otras entidades que intervienen en este sector que Brainforest y Justicia de Conservación decidieron emprender una misión conjunta en la provincia de Woleu-Ntem, epicentro de la explotación ilegal de especies emblemáticas como el Kevazingo. La primera parte de dicha misión tuvo lugar entre el 10 y el 16 de agosto de 2017 y la segunda del 20 al 29 del mismo mes. El objetivo de la misión era, no solo sensibilizar a las poblaciones afectadas por las actividades forestales, sino también comprender el fenómeno de la explotación ilegal de los recursos en detrimento de las poblaciones y, finalmente, discutir con la administración de aguas y bosques de la provincia para estudiar posibles ángulos de colaboración con el fin de abordar los problemas que afectan al sector. Contexto: Gabon ofrece una cobertura forestal de aproximadamente 22 millones de hectáreas, lo que representa cerca del 87 % del territorio nacional. Esto convierte a nuestro país en el primero en términos de mayor tasa de superficie forestal por habitante en África. Desde el punto de vista económico, el sector forestal, aunque contribuye poco, ocupa el tercer lugar, después de los recursos petroleros y mineros, en los ingresos del Estado. Finalmente, Gabón es uno de los pocos países forestales que no ha sufrido deforestación masiva (la superficie de cobertura forestal actual es prácticamente equivalente a la de los años 2000). Los explotadores tradicionales del bosque gabonés, cuya mayoría está compuesta por empresas europeas, han implementado planes de ordenación forestal de acuerdo con la ley forestal 2001 aún vigente, a la espera de la adopción de un nuevo texto que actualmente está en el circuito administrativo. Los esfuerzos realizados para la implementación de estos planes de ordenación forestal permiten colocar a todos los operadores en el mismo nivel de compromisos ante la administración. Sin embargo, en los últimos años, una nueva oleada de operadores, especialmente de Asia, parece estar tomando atajos que ponen en pausa las disposiciones legales y fomentan, por lo tanto, la corrupción en este sector. Una corrupción que afecta en primer lugar a la administración central de aguas y bosques y a todos sus organismos en el país, causando así una pérdida de ingresos para las finanzas públicas y un riesgo creciente de generalización de la explotación ilegal de los recursos forestales. Las investigaciones de campo realizadas por las ONG Justicia de Conservación y Brainforest han puesto de manifiesto varios factores que, si no se toman medidas contundentes, pueden poner en peligro el sector forestal y su contribución al presupuesto del Estado. Se trata entre otros de: - El incumplimiento de la ley forestal por parte de los operadores, a veces sin permisos de explotación. - La corrupción de los agentes del departamento de aguas y bosques; - La explotación ilegal de especies como el Kevazingo, por mencionar solo esta; - La violación de los textos en materia de explotación de bosques comunitarios, acelerando a su vez la explotación ilegal de la

madera; - La corrupción de algunos notables de las comunidades locales, provocando divisiones dentro de las comunidades rurales; - La complicidad de las autoridades administrativas con los operadores corruptos. 1 Ley 16/01 del 31 de diciembre de 2001 que establece el Código Forestal en la República Gabonesa

 Ante este panorama poco alentador y frente a la situación alarmante, las ONG y la administración han decidido emprender proyectos de sensibilización dirigidos a las poblaciones afectadas y de represión contra los operadores deshonestos. Así nació el programa CAF, fruto de una cooperación entre la AFD (Agencia Francesa de Desarrollo) y el gobierno gabonés, cuyas primeras misiones de policía forestal, precisamente en la provincia de Ogooué Ivindo, han producido resultados muy alentadores, pero fueron rápidamente suspendidas por la administración por razones de

conflictos internos. Brainforest y Justicia de Conservación decidieron entonces emprender una misión conjunta en la provincia de Woleu-Ntem, escenario, al igual que en Ogooué Ivindo, de violaciones repetidas de la legislación forestal en vigor y de la explotación ilegal de la madera, lo que ocasiona pérdidas considerables en las arcas del Estado. II/ OBJETIVOS DE LA MISIÓN La misión, en el departamento de Woleu, de una delegación de cuatro personas de ambas organizaciones, Brainforest y Justicia de Conservación, tenía como objetivo: - Reunirse y sensibilizar a las comunidades rurales afectadas por la explotación forestal; - Evaluar el nivel de implementación de los pliegos de condiciones contractuales entre estas comunidades y los operadores forestales, de acuerdo con el decreto n° 105-MFEPRN/DGF/SACF del 06/05/2014, que establece el modelo de pliego de condiciones contractuales tomado en aplicación del artículo 251 de la ley 16/01; - Reunirse con los responsables locales de la administración encargada de las cuestiones forestales; - Finalmente, evaluar el nivel de funcionamiento de los bosques comunitarios ya operativos. III/ RUTAS SEGUIDAS El equipo salió de Libreville el 10 de agosto de 2017 por la mañana antes de llegar a Oyem, capital provincial de Woleu-Ntem alrededor de las 17h30. Al día siguiente, 11 de agosto de 2017, las primeras visitas al terreno consistieron en concertar citas con las poblaciones de los agrupamientos de los pueblos Ngou-Mbolenzok en el cantón Kyé, departamento de Woleu, y las poblaciones de “Woleu Ayat” en el cantón Bissok. La visita al agrupamiento de Ngou-Mbolenzok se centra en un conflicto surgido en una parte del cantón Kyé, como resultado de un proyecto de creación por la asociación Essong Mimbuegn de un bosque comunitario que abarca las zonas de uso de veintidós (22) pueblos sin consultar previamente a los habitantes de estos pueblos. Al mismo tiempo, el mencionado proyecto de bosque comunitario invade otro de la asociación Ngouh-Oyop, que posee un recibo provisional del ministerio del interior y tiene un Convenio Provisional de Gestión otorgado por el ministerio encargado de las eau y bosques para la creación de un bosque comunitario. Además, esta visita se centró en la verificación de una rumor sobre un permiso forestal de la compañía RFM que cubre la mayor parte del cantón Kyé (ver mapa1 página 7). Dada la naturaleza improvisada de la visita y las numerosas ocupaciones de las poblaciones de estos agrupamientos de pueblos, se concertó una cita para la próxima gira de nuestro equipo con el fin de evaluar la situación y proponer una estrategia de acompañamiento frente al conflicto entre los iniciadores del proyecto de bosque comunitario de la asociación Essong Mimbuegn y las otras comunidades rurales que denuncian la falta de consulta previa en este proyecto.

Informe de la misión de observación de Brainforest - Justicia de conservación 7 mapa 1: Mapa del proyecto de Bosque comunitario de la asociación Essong Mimbuegn y las concesiones forestales en el cantón Kyé

Explotación ilegal de los recursos forestales en la provincia de Woleu-Ntem 8 El 12 de agosto de 2017, nuestra delegación se dirigió hacia el cantón Woleu, precisamente a Nkang y Essong Medzome, dos aldeas vecinas afectadas por las actividades forestales. En la aldea Nkang, se trataba de seguir la evolución de las actividades del bosque comunitario cuya única actividad, desde su puesta en funcionamiento, es la explotación forestal por operadores privados. Se desprende que las actividades del operador que explota este bosque comunitario han sido suspendidas. Según el informe realizado por los miembros de la asociación villageoise, esta suspensión desembocaría en una explotación sin permiso realizada por este operador del nombre de André. Este último habría recibido una multa de parte de la administración de aguas y bosques que asciende, según las mismas fuentes, a once millones (11 000 000) de FCFA. En Essong Medzome, hay un conflicto abierto entre el operador forestal CDG (Compagnie Dan Gabon) y los habitantes de esta aldea agrupados en una asociación comunitaria. El conflicto

surge, por un lado, de la ausencia de un pliego de condiciones contractuales que los vincule al operador y, por otro lado, del laxismo del que es acusada la administración de aguas y bosques frente a esta violación flagrante de la ley. A lo largo de las discusiones, aprendemos que las autoridades administrativas provinciales, notablemente el prefecto del departamento de Woleu, habrían procedido a la firma, ante los líderes de la asociación villageoise, de un documento presentado como el famoso pliego de condiciones en disputa, pero que aún no está a su disposición a pesar de que las actividades forestales del operador han sido efectivas durante más de dos años. Los notables de Essong Medzome

Informe de misión de observación Brainforest - Justicia de conservación 9 Frente al aumento de la tensión palpable, los participantes en la reunión encargaron a los líderes de la asociación que tomaran las disposiciones necesarias para que obtuvieran un ejemplar del mencionado pliego de condiciones contractuales. Esto obligaría a la empresa DAN GABON a honrar los compromisos establecidos en este documento, si es que hay algún compromiso. La asistencia dio un plazo de una semana al equipo directivo para responder a esta exigencia, de lo contrario, se tomarán medidas a nivel local que podrían llegar a perturbar las actividades forestales de la compañía. Nuestro equipo se comprometió a seguir este expediente durante nuestra misión para que se respeten las disposiciones de la ley forestal. Unos días después, se nos entregó el documento firmado por el prefecto, el presidente de la asociación del pueblo y que presenta un simple sello de la dirección provincial de aguas y bosques. Lamentamos constatar que se trata de un simple formulario anónimo que no proporciona ninguna información sobre el operador, el tipo de permiso, la superficie a explotar o los proyectos a ejecutar. El nombre de la aldea no está mencionado. ¿Cómo pudo el prefecto del departamento poner su firma al pie de un documento así? ¿Qué significa esta precipitación en la entrega de este documento si no es una operación de comunicación destinada a calmar los ánimos o simplemente una complicidad manifiesta con el operador chino? La escala de la aldea Zanangoué en el cantón Bissock ha puesto de manifiesto, por un lado, un conflicto entre una compañía china que ha instalado un aserradero a la salida de la aldea y las poblaciones, conflicto que nace del incumplimiento de los compromisos asumidos por el operador chino hacia las poblaciones; y por otro lado, diferencias relacionadas con la explotación ilegal de la madera entre los hijos de la aldea. Una denuncia contra Emmanuel Nkoulou, acusado por una parte de la aldea de haber obtenido ilegalmente madera abandonada y de explotar un permiso expirado, está en curso en el tribunal de Oyem, capital provincial de Woleu-Ntem en el norte del Gabon. Las poblaciones acusan al operador chino de no respetar los compromisos asumidos y se niegan incluso a venderles la madera, llegando a preferir quemarla. Una acusación que hemos verificado al acudir al sitio del aserradero. Una visita a Libreville del equipo para regresar al terreno el 20 de agosto fue necesaria para preparar los soportes, las herramientas de ayuda a la decisión, incluido el Guía de aplicación del decreto 105. Esta guía elaborada por la plataforma Gabón Ma Terre Mon Droit con la colaboración de las ONG ClientEarth, WWF, Brainforest en asociación con el ministerio de la Economía Forestal ha sido distribuida a los auxiliares de mando de las aldeas y de los agrupamientos aldeanos objeto de nuestros diferentes encuentros. Nuestra misión nos llevará a las aldeas Mbè Essangui, Akam Essatouk, Obout Metome, Adzap Essatouk 1, Adzap 2 y Adzap 3 en el cantón Nye.

Explotación ilegal de los recursos forestales en la provincia de Woleu-Ntem 10 Reunión en Obout Essangui Antes de continuar nuestra misión de campo, quisimos reunirnos con los responsables a cargo de la gestión de aguas y bosques a nivel provincial. Por lo tanto, se impuso una reunión con el Director Provincial de Aguas y Bosques (DP), que tuvo lugar el 25 de agosto de 2017 en Oyem a partir de las 10h. Se abordaron varios puntos, a saber, la situación en Essong Medzome,

el permiso RFM en Woleu Ayat, la reunión convocada por el gobernador de la provincia rodeado de los operadores económicos del sector maderero, el caso de los explotadores ilegales de Kevazingo y el de la empresa Ultra Bois Gabon. De esta reunión se desprende: 1) Respecto a la situación en Essong Medzome: Informamos al Director provincial sobre el caso de Essong Medzome. De hecho, habiendo sido informados de la firma del pliego de condiciones contractuales entre las autoridades locales y la asociación de la aldea Essong Medzome, buscamos obtener una copia de dicho documento para examinar minuciosamente su contenido. Nos sorprendió constatar que en lugar del pliego de condiciones, se trata más bien de un simple formulario tipo que no contiene ninguna información que pueda aclararnos sobre el tipo de permiso, su superficie, la fecha de atribución y los compromisos asumidos por el operador forestal CDG ante las poblaciones afectadas por la actividad. Un simple formulario que contiene firmas que se suponen son las del prefecto del departamento, del presidente de la asociación del pueblo y un simple sello de la dirección provincial de aguas y bosques. Al ser interrogado sobre la fiabilidad del documento, el Director Provincial de Aguas y Bosques nos confesó que este documento no podría considerarse como un pliego de condiciones que vincule a las dos partes en conflicto porque presenta irregularidades tanto en el fondo como en la forma. Por lo tanto, pudimos concluir que hasta la fecha, de las 17 compañías forestales que operan en la provincia, ninguna está vinculada con las poblaciones por un documento que cumpla con las normas requeridas por la reglamentación forestal. El director aseguró que se tomarán disposiciones para remediar la situación. Estaría solicitando a su colega de Ogooué Lolo que se inspire en el modelo elaborado por los servicios de esta provincia para adaptarlo al nivel de Woleu-Ntem. Promete regularizar esta situación antes del 15 de septiembre de 2017. 2) Respecto al permiso RFM de la zona Woleu Ayat: Informamos al Director Provincial sobre la negativa de las poblaciones de la zona Woleu Ayat, en el cantón Bissock, a seguir cooperando con el operador RFM, tras la reunión del 19 de agosto de 2017 que reunió a los representantes del operador y las poblaciones de las aldeas afectadas por un permiso de más de 10.000 ha. Se desprende, al examinar el expediente exigido por las poblaciones, que dicho permiso debería haber sido devuelto al dominio desde 2013, pero se le asigna un decreto de transferencia entre dos operadores. Para aclarar esta situación, los participantes pidieron la suspensión de todas las actividades en la región hasta nuevo aviso para que las cosas se aclaren mejor. 3) Respecto a la reunión convocada por el gobernador de provincia el 24 de agosto de 2017 con los operadores

Informe de la misión de observación de Brainforest - Justicia de conservación 11 forestales: Durante nuestra misión, nos enteramos por un agente contratado de un operador chino que el gobernador había convocado de urgencia una reunión con los 17 operadores forestales en actividad en la provincia para hacer un balance sobre el cumplimiento por parte de estas empresas de los compromisos asumidos con las comunidades rurales. Según este agente, de los 17, solo 6 han abierto subcuentas en beneficio de las comunidades rurales, un solo operador alimenta esta cuenta. A la luz de la forma del pliego de condiciones presentado en el caso de Essong Medzome, queda claro que hasta la fecha, ninguna empresa instalada en la provincia ha firmado un documento fiable con las comunidades rurales. Lo que constituye una violación flagrante de la ley forestal. El Director Provincial de Aguas y Bosques nos dio garantías de que su administración había establecido un equipo encargado de remediar esta situación y la fecha del 15 de septiembre de 2017 constituye la fecha límite para finalizar este trabajo. 4) En cuanto al caso de los explotadores ilegales del Kevazingo: hemos transmitido las quejas de las comunidades rurales que encontramos durante nuestra primera visita a los pueblos sobre la explotación ilegal del Kevazingo. Según las poblaciones, varias entidades y personas se presentan sin permisos oficiales para cortar ilegalmente esta especie muy apreciada, con la complicidad no solo de los hijos de la provincia, sino también de los agentes de aguas y bosques.

Una práctica que divide a las poblaciones y alimenta la corrupción en el sector. Nos ha sucedido en varias ocasiones escuchar a las poblaciones mencionar las presiones ejercidas por el gobernador de la provincia en persona y el prefecto del departamento de Woleu para permitir la circulación de camiones transportando madera explotada de manera ilícita, sin olvidar las figuras emblemáticas de esta práctica en la región. Así, a nuestra llegada, decidimos reunirnos personalmente con el señor Emmanuel Nkoulou, cuyo nombre aparece en todas las conversaciones. Durante nuestro primer encuentro, a su petición en el Hotel Baron de Oyem, nuestro equipo le dejó claro nuestra determinación de no permitirles la posibilidad de continuar sus actividades de manera ilegal y que asumiremos nuestras responsabilidades de acuerdo con la ley para hacer cumplir las disposiciones en materia de explotación forestal. Lo mismo para el señor André, a quien nuestro equipo sorprendió en el bosque comunitario de Nkang donde actúa como subcontratista; finalmente, el señor Bekale, sorprendido en flagrante delito de reunión en el pueblo Atong en el Cantón Bissok. Unas horas después de haber dejado al señor Bekale, las lenguas se sueltan. Según los participantes en la famosa reunión, se trata de sensibilizar a las poblaciones de la zona sobre un proyecto de construcción de una carretera que conecte este pueblo con los pueblos de Ellelem y Bissok, pasando por "Oveng-Abee". Un proyecto cuyos propósitos son claros. Oveng es el segundo nombre del agrupamiento de pueblos de esta zona. 5) En cuanto al caso de la empresa Ultra Bois Gabon: Hace unos meses, según la información recopilada en el terreno, el Director de una empresa llamada Ultra Bois Gabon, que se presenta como un cercano al Presidente de la República, decidió lanzarse a la explotación del Kevazingo. Entonces contacta a un intermediario en la localidad de Bitam llamado Ollo. Necesita una cantidad muy grande de Kevazingo. Las primeras informaciones que nos llegan anuncian la cifra de 2000 m3 a recolectar, pero la colaboración con Ollo en Bitam sale mal. 1000 m3 de madera habrían sido recolectados con su contacto en Bitam (Ollo). Pero debido a no haber alcanzado la cantidad deseada, el Director de Ultra Bois Gabon se vuelve hacia la dirección provincial de aguas y bosques para organizar una segunda misión de martillado del Kevazingo. Pero después de unas semanas, ambas

partes se dan cuenta de que será imposible martillar la cantidad de Kevazingo deseada. Así, se implementa una estrategia, que consiste en hacer proyecciones de madera sobre la base de la información proporcionada por los trabajadores de Ultra Bois en Bitam. Según nuestras investigaciones, de hecho, durante su paso por la localidad de Bitam para una misión de prospección, los trabajadores de esta empresa perteneciente a un hijo de la provincia, cercano al Presidente de la República, habían localizado la madera en el bosque, aún en pie. Para alcanzar el volumen deseado, los agentes de aguas y bosques procederán a martillar madera ficticia (que no han visto), pero a la que asignarán diámetros, calcularán un volumen y asignarán coordenadas GPS. A la luz de esta información, se puede concluir que el informe de martillado de Ultra Bois contiene información no fiable y no verificable.

 Al ser interrogado sobre el caso de esta empresa, el Director Provincial de Aguas y Bosques se limitará a rechazar las informaciones sobre la cantidad de madera solicitada y reconocerá haber recibido la solicitud de madera de esta empresa "de un cercano al Presidente de la República", "hijo de la provincia" y que la carga de madera aún no había comenzado. Para el Director provincial de aguas y bosques, ninguna solicitud de madera de una entidad no poseedora del permiso puede exceder la cifra de 500 m3. IV/ OBSERVACIONES PRINCIPALES Esta misión nos permitió observar una serie de deficiencias: IV-1. La administración de aguas y bosques: A la luz de los hechos observados, se desprende que la administración de aguas y bosques brilla por una complacencia que se asemeja a una complicidad con los operadores forestales y los explotadores ilegales.

¿Cómo se puede explicar que de las 17 compañías forestales en actividad en la provincia, ninguna de ellas ha firmado hasta la fecha un pliego de condiciones contractuales aceptable con las poblaciones afectadas por la actividad forestal y que fue necesaria la reunión del 24 de agosto de 2017 alrededor del gobernador para que las autoridades provinciales se dieran cuenta de que ninguna empresa está al día con respecto a las comunidades rurales, cuando hay algunas que están en explotación desde hace años? Pudimos obtener una copia de lo que parece ser un pliego de condiciones contractuales entre las poblaciones del pueblo Essong Medzome y la compañía CDG. Un documento, según dicen las poblaciones, y que hemos verificado que lleva la firma del prefecto del departamento de Woleu, del presidente de la asociación de los aldeanos y un sello de la dirección general de aguas y bosques. En lugar de un pliego de condiciones contractuales, se trata más bien de un formulario anónimo que no lleva ninguna información necesaria capaz de informar sobre la compañía y las reivindicaciones de la población. ¿Cómo pudieron las autoridades firmar un documento así? ¿Cómo la administración provincial de aguas y bosques no asegura el seguimiento de este tipo de expedientes para que el pliego de condiciones sea efectivo? ; La emisión de autorizaciones especiales de recuperación de madera favorece la explotación ilegal de la madera y sobre todo del Kevazingo. De hecho, se nos ha informado que un producto impregnado en los troncos de Kevazingo hace crecer hongos para darle una apariencia de madera abandonada desde hace más de seis meses, incluso años, para engañar la vigilancia de los inspectores y otros controladores. Se requiere un plazo mínimo de seis meses para proceder con la recuperación. Varios testimonios indican que varios agentes de aguas y bosques se presentan con los operadores forestales con un estatus de consultor.
IV-2. Las colectividades locales: A lo largo de nuestra misión y a través de testimonios anónimos y a cara descubierta, nos llega con insistencia que las intervenciones de las autoridades administrativas de la provincia hacen pensar en una cierta colusión con los operadores corruptos. Es el caso de los pueblos Obout Essangui y Essong Medzome donde los nombres del prefecto del departamento de Woleu y del gobernador de la provincia son citados regularmente para denunciar su intervención directa para que las poblaciones cedan ante las numerosas violaciones de la ley forestal en el marco de la explotación ilegal de ciertas especies como el Kevazingo.

 IV-3. Los explotadores ilegales: Muchos operan en la explotación ilegal de la madera con mucha facilidad. Todo parece corroborar la idea según la cual las autoridades administrativas no están cumpliendo su papel. Nkoulou Emmanuel, Bekalé y André, los nombres más citados parecen operar impunemente. Si el Director provincial de aguas y bosques reconoce que su administración debe a Emmanuel Nkoulou al término de un juicio del tribunal en un caso de recuperación de madera, 80 m3 de Kevazingo y durante nuestra misión, pudo recuperar 29 m3, queda por recuperar 51 m3, nada que señalar para los otros que continúan operando impunemente, utilizando prácticas poco ortodoxas. Los traficantes utilizarían un producto que vierten sobre madera recién cortada para darle una apariencia de seis meses reglamentarios para permitirles solicitar las autorizaciones especiales de recuperación. Proceden mediante una serie de gestiones ante los habitantes de los pueblos para censar y pedir a las poblaciones que corten los Kevazingo a cambio de modestas sumas de dinero que van de 100.000 a 500.000 FCFA por tronco. Todos trabajando para el beneficio de las compañías chinas muy interesadas en el Kevazingo. Más allá del carácter ilegal de este tipo de explotación, porque se realiza en ausencia de un permiso en regla, es la astucia que consiste en que la administración de aguas y bosques emite autorizaciones especiales de recuperación de madera a los actores, favoreciendo la tala ilegal y luego proceder a la venta en subasta. El Director provincial de aguas y bosques nos informó además que había enviado tres correspondencias a su jerarquía bajo el mandato de la

señora Estelle Ondo para detener momentáneamente la explotación del Kevazingo en la provincia con el fin de poner orden en este sector. Pero hasta la fecha, no ha recibido ninguna respuesta de su jerarquía. IV-4. Caso de estudio: El incidente de Essong Medzome: El incidente de Essong Medzome es revelador del clima "eléctrico" entre la administración, los operadores y las poblaciones. De hecho, después de haber constatado que el documento firmado por el prefecto ante ellos no tiene valor, los aldeanos deciden erigir barricadas en su pueblo para impedir el paso de los camiones de la compañía

Explotación ilegal de los recursos forestales en la provincia de Woleu-Ntem 14 CDG, una acción para protestar contra lo que consideran como una falta de consideración y desprecio por parte del operador y de las autoridades administrativas. Dos días después, un escuadrón de gendarmería desembarca para ordenarles que levanten las barricadas bajo pena de ser arrestados. El jurista de Conservation Justice instalado en Oyem se dirigió inmediatamente al lugar para explicar claramente a los gendarmes que quienes, en este conflicto, violan la ley, son la empresa que ha estado explotando durante más de dos años, pero que hasta la fecha no ha firmado ningún pliego de condiciones con los aldeanos de acuerdo con el artículo 251 del código forestal vigente en la República Gabonesa. Después de estas explicaciones, los agentes deciden ir a informar a su jerarquía y regresar al día siguiente con las autoridades departamentales. Al día siguiente, mientras nuestro equipo esperaba que se confirmara la hora de la reunión para que nos uniéramos a la delegación para defender a las poblaciones, nos enteramos un día después de que el prefecto del departamento se había presentado en el lugar acompañado de un agente de aguas y bosques, del fiscal adjunto, de oficiales de la gendarmería y de la policía, así como del subprefecto de Bolossoville. El informe que recibimos de este encuentro, por parte de las poblaciones de esta aldea dos días después, es ilustrativo sobre la complicidad entre las autoridades locales y el operador. Ninguno de los aldeanos tuvo tiempo de expresar un comentario para explicar el sentido de la operación "STOP a los Grumiers". El disturbio del orden público fue argumentado erróneamente para "sofocar en la cuna" la noble reivindicación de las poblaciones antes de pedir al operador que comenzara a despejar dos sitios para la construcción de una escuela y un dispensario en la aldea. Durante nuestra visita, dos máquinas habían despejado y preparado un sitio. Cabe preguntarse sobre qué base y qué compromiso el operador va a realizar estas obras si no se firma ningún pliego de condiciones contractuales. Sin embargo, es sobre la base de el valor del fondo de desarrollo local, financiado por el concesionario en una cuenta, que los proyectos de interés comunitario, validados por el comité de gestión y seguimiento de los proyectos, son financiados. Una simple operación de distracción con la complicidad de las autoridades judiciales y administrativas de la provincia. V/ RECOMENDACIONES Ante la gravedad de la situación, la pérdida de ingresos del Estado, el aumento del fenómeno de la corrupción, es urgente tomar las siguientes medidas: 1) Un moratorio de 3 años sobre la explotación del Kevazingo para detener la hemorragia a corto y largo plazo. E integrar el Kevazingo en la lista de especies completamente protegidas y respetar las disposiciones de el anexo II de la CITES; 2) Firmar y poner a disposición de las poblaciones pliegos de condiciones contractuales conformes al modelo del decreto 105 para que estas puedan disfrutar de los beneficios de la explotación de los recursos en estricto respeto de la ley forestal vigente; 3) Reforzar las misiones del CAF y extenderlas rápidamente a todo el territorio nacional; 4) Sancionar a los agentes del Estado culpables de complicidad de corrupción y explotación ilegal de madera; 5) Desvincular a cualquier persona culpable de explotación ilegal de madera de toda actividad forestal; 6) Permitir a las ONG acompañar a la administración en las misiones de vigilancia y control de las actividades forestales y en el proceso de implementación de los pliegos de condiciones contractuales; 7) Proceder a la retroactividad (a partir de 2014, fecha de firma del decreto 105 que establece el modelo de pliego de condiciones

contractuales) de los pagos en las cuentas comunitarias en proporción al número de años de explotación sobre la base de 800 FCFA el metro cúbico.

Informe de misión de observación Brainforest - Conservation justice 15 VI/ CONCLUSIÓN Este mes de trabajo de campo entre Brainforest y Conservation Justice, dos ONG a la vanguardia en la lucha contra la explotación ilegal de madera y la corrupción en el sector, nos ha permitido medir la magnitud y el desorden que se ha instalado en la región Norte de Gabón, en el sector forestal con la complicidad de los agentes de toda la administración decentralizada. El cuerpo de la justicia tampoco se ha visto exento, según algunas indiscreciones. Ante esta situación muy preocupante, es hora de tomar el toro por los cuernos y proceder a una reforma del sector forestal no solo mediante la revisión de la ley que, por sí sola, no puede resolver el problema. Pero también, la desmantelación de redes fraudulentas de otorgamiento de permisos forestales y otras autorizaciones de recuperación de madera es necesaria. Y finalmente, hay que asegurarse del seguimiento de los planes de ordenación forestal tal como se prevé por la ley, y poner fin a las redes paralelas en la industrialización. No hacerlo en los plazos más urgentes equivale a avalar las pérdidas registradas por las finanzas públicas en beneficio de individuos, a avalar el incumplimiento de la ley forestal por parte de operadores de todos los sectores y a instalar la ilegalidad definitivamente en este sector con las consecuencias que ello conlleva para la seguridad nacional y el blanqueo de dinero. Cada uno debería, por lo tanto, asumir sus responsabilidades y así aportar su granito de arena a la lucha contra toda forma de explotación forestal ilegal en nuestro país, Gabón.

Explotación ilegal de los recursos forestales en la provincia de Woleu-Ntem 16 B.P: 23 749 Libreville, Gabón Ambowé, Camp DEGAULLE Tél. : +241 01 73 08 86 E-mail :info@brainforest-gabon.org url:http://www.brainforest-gabon.org Conservation Justice, Gabón Libreville, Aplicación de la Ley sobre la Fauna y la Selva en Gabón. luc@conservation-justice.org http://www.conservation-justice.org